

**ISTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI****PROFESJONALNE WCIĄGARKI LINOWE****MINOR MILLENNIUM  
BASE 500 kg****(TYLKO DO TRANSPORTU MATERIAŁÓW)****ISTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI  
ISTRUKCJA NALEŻY DO WYPOSAŻENIA MASZINY****Ostrzeżenie:**

**Przed włączeniem maszyny uważnie przeczytaj instrukcję obsługi. Urządzenie powinno być obsługiwane i konserwowane wyłącznie przez autoryzowany personel.**



OROME, 46-200 Kluczbork, ul. Pułaskiego 17, Tel 77 417 05 06, Fax 77 544 93 23  
[www.uac.com.pl](http://www.uac.com.pl)

## OSTRZEŻENIE

Urządzenie przeznaczona jest wyłącznie do transportu materiałów.

**Wykorzystywanie go jako windy dla ludzi jest absolutnie zakazane.**

Instrukcja opisuje podstawowe cechy urządzenia oraz jego wyposażenia.

CAMAC, Catalana de Material Auxiliar de Construcción, S.A. zastrzega sobie prawo do zmian w konstrukcji przy zachowaniu podstawowych cech urządzenia.

### **1. OEGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY**

\* Okres objęty gwarancją:

*12 months dla sprzętu profesjonalnego*

*6 months dla sprzętu do majsterkowania*

od daty sprzedaży dla wszystkich usterek fabrycznych.

\* Gwarancja nie obejmuje:

- Usterek spowodowanych używaniem maszyny przez nieautoryzowany personel.
- Usterek spowodowanych zastosowaniem nieoryginalnych części zamiennych.
- Kosztów wyjazdowych techników naprawiających urządzenie.
- Kosztów transportu części zamiennych przez firmy z którymi **CAMAC, S.A.** nie ma podpisanej umowy.

\* Klienci mają obowiązek dostarczenia kompletnej gwarancji w ciągu 30 dni kalendarzowych do **CAMAC, Catalana de Material Auxiliar de Construcción, S.A.**

\* Do każdej naprawianej maszyny należy dołączyć gwarancję.

\* Klient albo użytkownik obowiązany jest do wykonywania kontroli i konserwacji określonej w instrukcji oraz postępowania zgodnie z instrukcją dostarczoną przez CAMAC, S.A.

\* Szkody wynikające z niepoprawnej konserwacji i wykorzystywania maszyny nie są objęte gwarancją.

\* Naprawy podlegające gwarancji muszą być wykonane przez właściwy serwis techniczny

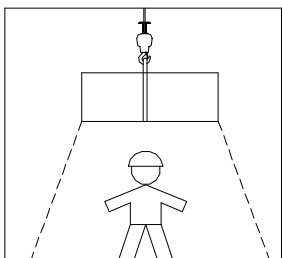
\* Aby zamówić części zamienne, należy podać kodu umieszczony na każdej z nich..

## OSTRZEŻENIE

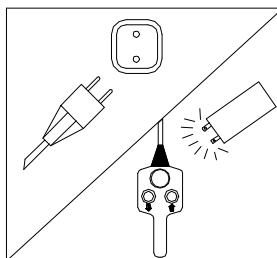
**Trzymaj ten dokument w bezpiecznym miejscu. Zamawiając części zamienne, używaj załączonych diagramów.**

## 2. INSTALACJA - ZABEZPIECZENIA

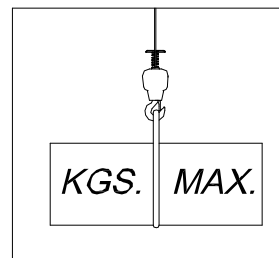
\* **Przed włączeniem wciągarki linowej CAMAC, przeczytaj poniższą instrukcję:**



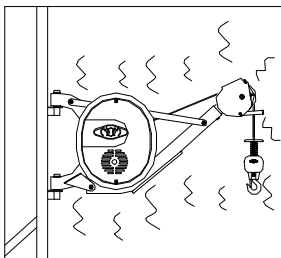
Zidentyfikuj obszar ryzyka (miejsce gdzie ładunek może być podawany) i oznacz go znakami uniemożliwiającymi wejście człowieka.



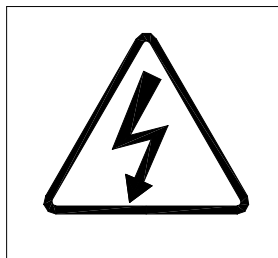
Przed przeniesieniem maszyny upewnij się, że:  
-Urządzenie jest wyłączone z sieci.  
-Po wyłączeniu, należy zwolnić kondensatory przez naciśnięcie guzika UP albo Down.



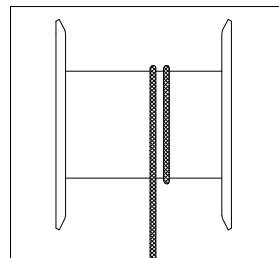
Nie przekraczaj wartości maksymalnych ładunków. Obciążenie maksymalne to większe z dwóch obowiązujących obciążeń maksymalnych: dla układu pędnego lub dla osprzętu.



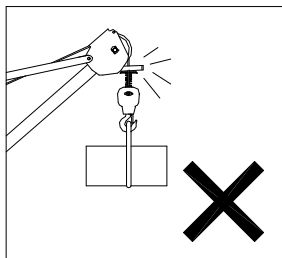
Jeśli układ pędny zablokuje się, słyszysz dziwne hałasy albo powstanie jakiegolwiek inny problem, zaniechaj używania urządzenia i skontaktuj się z serwisem technicznym.



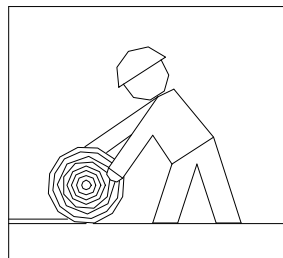
Postępuj według instrukcji na znakach ostrzegających.



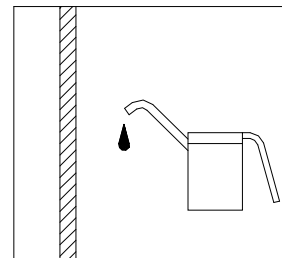
Nigdy nie rozwijaj liny do końca, aby upewnić się czy biegnie we właściwym kierunku.



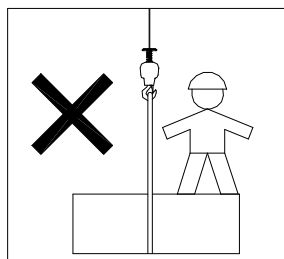
Unikaj używania górnego odcinka liny.



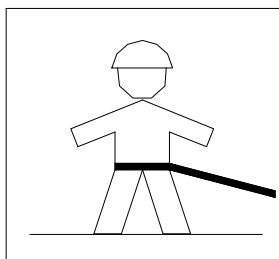
Gdy maszyna jest nieużywana, przechowuj zwiniętą linę, co zapobiegne pogorszeniu jej jakości.



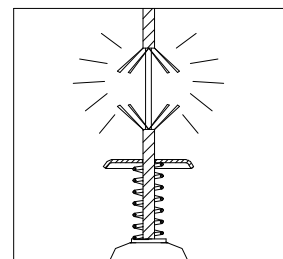
Lina powinna być zawsze dobrze nasmarowana.



Nigdy nie używaj maszyny do podnoszenia albo opuszczania ludzi.



Miej pewność, że operator ma pełną ocenę obszaru ryzyka, może przemieszczać się i jest chroniony przez pas bezpieczeństwa.



Przed podnoszeniem ładunku, sprawdź druty, linę, hak.....

### 3. GŁÓWNE PUNKTY DOTYCZĄCE INSTALACJI WCIAGARKI

- & Zainstaluj konstrukcję, na której mocowany jest układ pędny, postępując zgodnie z instrukcją dostarczoną do każdego modelu.
- & Sprawdź, czy bolce i wkręty mocujące układ pędny do konstrukcji pomocniczej są poprawnie ustawione.
- & Sprawdź napięcie sieciowe prądu elektrycznego, częstotliwość, uziemienie, obecność dyferencjału i ogranicznika.
- & Używając przedłużenia liny, skontroluj odpowiedni rozmiar liny::

2.5 mm <sup>2</sup> dla długości do 25 metrów i 220 V napięcie prądu
4 mm <sup>2</sup> dla długości ponad 25 metrów i 220 V napięcie prądu
4mm <sup>2</sup> dla długości do 25 metres i 110 V napięcie prądu
6mm <sup>2</sup> dla długości ponad 25 metres i 110 V napięcie prądu

- & Sprawdź, czy przyciski przeprowadzają właściwe operacje: UP (w górę), Down (w dół)
- & Sprawdź, czy urządzenie zatrzymuje się gdy przycisk End of trave (Koniec podróży) jest naciskany.
- & Sprawdź, czy lina do podnoszenia jest poprawnie owinięta wokół szpuli.

### 4. OSPRZĘT DO WCIAGAREK

KOD	OPIS	MAX. ŁAD.
903500	Metal. pojemnik cylindryczny	325 Kg
903600	Minor klatka	325 Kg



Clinder



Klatka

#### **OSRZEŻENIE!**

**Upewnij się, że lina jest zawsze ciasno zwinięta, niezależnie od tego czy jest używana, i zabezpieczona przed rozwinieniem oraz przygnieciem.**

## **5. KONSERWACJA**

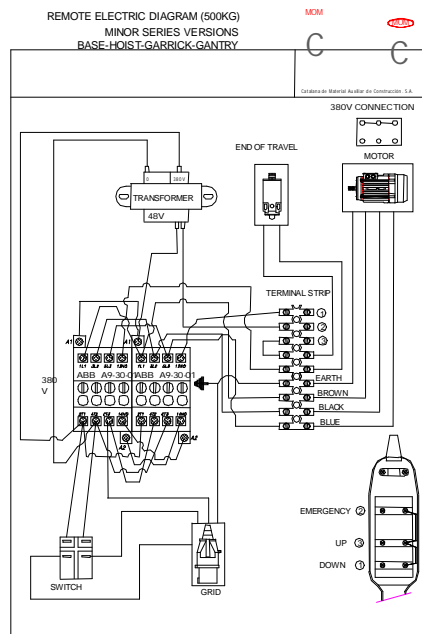
### **Konserwacja konstrukcji**

- Często smaruj wałki obrotowe
- Sprawdź stan śrub
- Sprawdź stan spawów
- Sprawdź malowane powierzchnie czy nie pojawiły się ogniska rdzy
- Przeprowadź test z pełnym obciążeniem podnosząc ładunek z powierzchni ziemi, obserwując reakcję układu pędnego i konstrukcji.

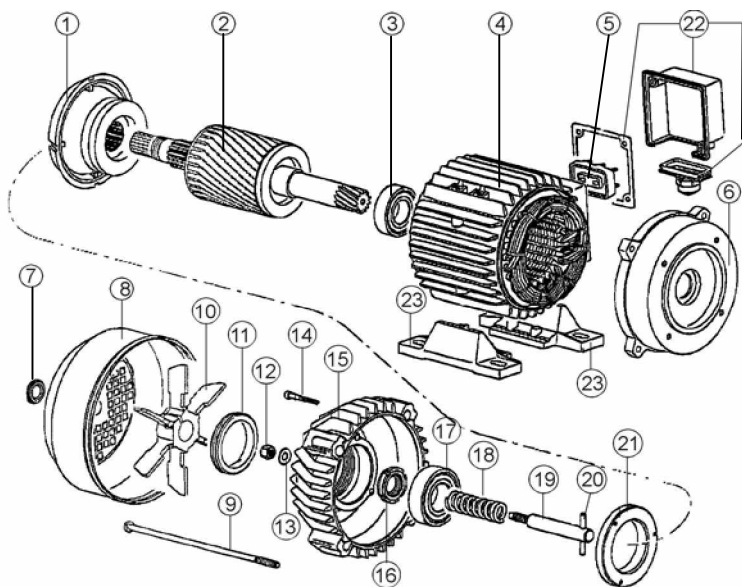
### **Konserwacja układu pędnego**

- Sprawdź linę i hak z zabezpieczeniem
- Sprawdź linę
- Sprawdź wałki, gniazdko, miejsca mocowań i bolce
- Sprawdź, czy zatrzymanie działa poprawnie
- Zwróć uwagę, jeśli jest dziwny hałas
- Sprawdź stan haka, podtrzymującego bolca, liny, upewniając się, że stalowa lina nie jest pęknięta, spłaszczona albo zdeformowana. Lina powinna być zawsze dobrze nasmarowana.
- Usuń osłonę i sprawdź stan kół zębatych i łożysk. Łożyska powinny być zawsze dobrze nasmarowane.
- Sprawdź stan połączeń pomiędzy liną, szpulą i hakiem.
- Sprawdź stan elementów elektrycznych, szczególnie panela kontrolnego.

## 6. SCHEMAT ELEKTRYCZNY



## 7. TRÓJFAZOWY SILNIK MINOR BASE 500 kg



TRÓJFAZOWY SILNIK 3,5 KM MINOR BASE 500 kg			
NR	OPIS	KOD	LICZBA
1	Szczęki hamulca	R-074000	1
2	Wałek silnika	R-071194	1
3	6205-2RS łożysko	R-081017	1
4	380V stator	R-074055	1
5	Terminal	R-074056	1
6	Kołnierz wałka	R-074049	1
7	Pokrywa hamulca	R-071195	1
8	Ostona wentylatora	R-071160	1
9	Sruba	R-074058	1
10	Aluminiowy wentylator	R-071161	1
11	Nakrętka hamulca	R-074057	1
12	Samoblokująca nakrętka hamulca	R-074053	1
13	Płaska podkładka hamulca	R-074052	1
14	Sruba ostony hamulca	-	3
15	Ostona hamulca	R-220061	1
16	Nakrętka wirnika	R-074059	1
17	6206-2RS łożysko	R-081011	1
18	Sprężyna hamulca	R-074051	1
19	Sruba hamulca	R-074060	1
20	Sruba	R-074061	1
21	Podkładka łożyska	R-074062	1
22	Ostona skrzynki terminala	R-071176	1

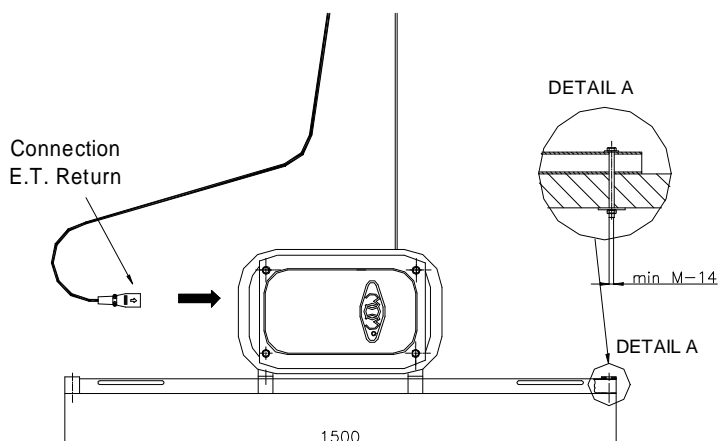
## 8. MINOR BASE 500 KG – DANE TECHNICZNE



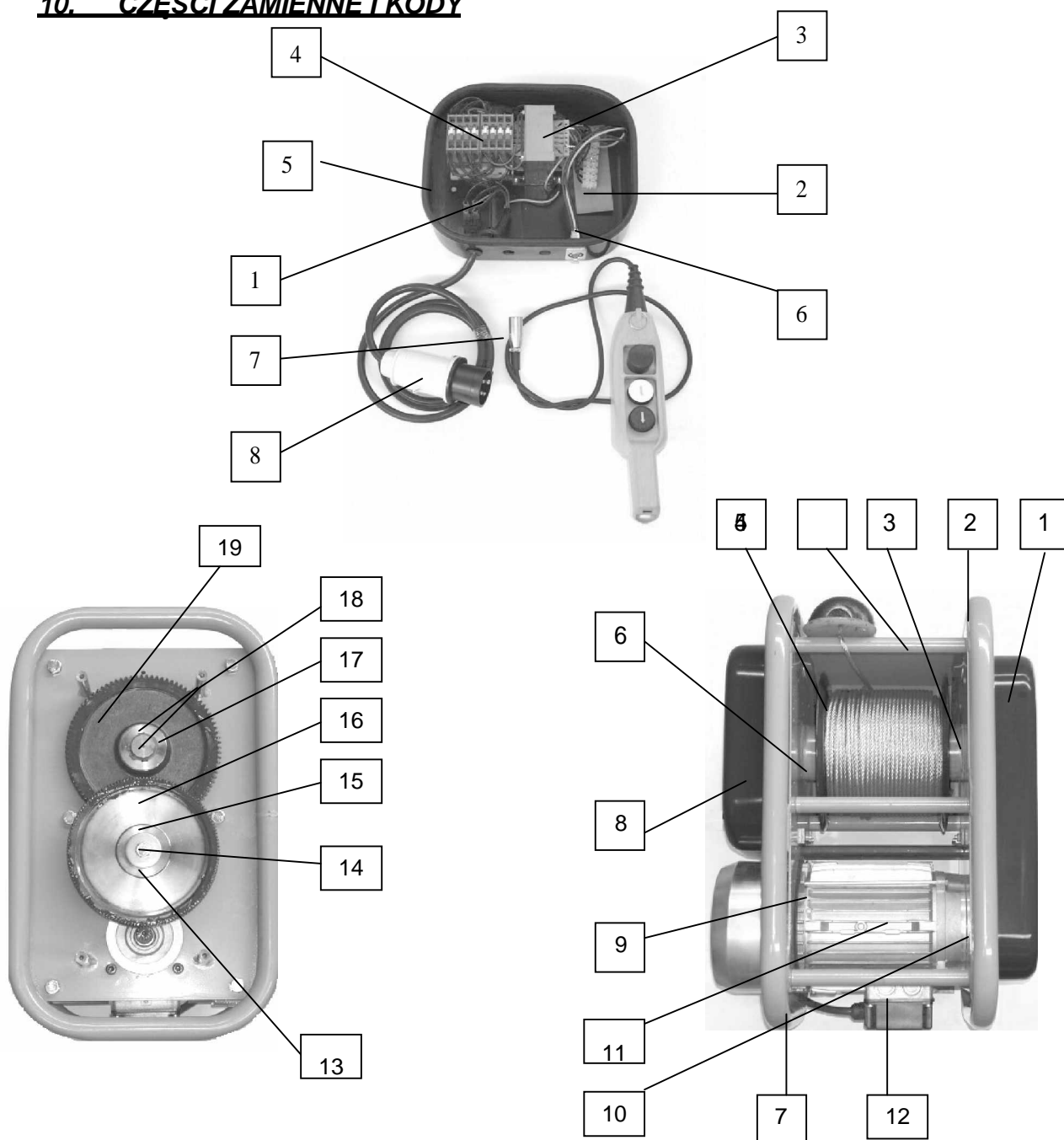
DANE TECHNICZNE	
Udźwig (kg)	500
Prędkość unoszenia (m/min)	22
Długość liny (m)	30
Średnica liny (mm)	6
Maksymalny udźwig zrywający linę (kg)	2686
Moc silnika (KM)	3.5
Napięcie trójfazowego silnika (V)	380 T
Napięcie pracy (V)	48
Masa (kg)	61
WYMIARY: Szerokość (mm)	530
Długość (mm)	1500
Wysokość (mm.)	400
Objętość (m3)	0.13

## 9. EKSPLLOATACJA I INSTALACJA

- Ustaw układ pędny Minor Base na podporze "H" i zabezpiecz z pomocą czterech kłapek.
- Przykręć podporę "H" do podłoża za pomocą 4 śrub M-14.



## 10. CZĘŚCI ZAMIENNE I KODY



MINOR BASE 500KG DRIVE UNIT			
NR	OPIS	KOD	LICZBA
1	OSŁONA MISKI OLEJOWEJ	R-230012	1
2	POŁPODPORA OD STRONY PRZEKŁADNI	R-230137	1
3	ŁOŻYSKO OD STRONY PRZEKŁADNI	R-081011	1
4	DRAŻEK SEPARATORA	R-001134	4
5	ZESPOŁ BĘBNA	R-210018	1
6	ŁOŻYSKO OD STRONY MODUŁU	R-081017	1
7	POŁPODPORA OD STRONY MODUŁU	R-230057	1
8	OSŁONA MODUŁU	R-220043	1
9	ZACISK OD STRONY MODUŁU	R-130074	1
10	ZACISK OD STRONY PRZEKŁADNI	R-130076	1
11	500KG OS POSREDNIA	R-001311	1
12	220 V SILNIK	R-320041	1
13	6202-2Z POSREDNIE KOŁO PRZEKŁADNI	R-081029	2
14	DIN-933 M-10x25mm ŚRUBA	R-091041	1
15	PODKŁADKA	R-130050	1
16	ZESPOŁ KOŁA POSREDNIEGO	R-210032	1
17	DIN-471 E-30 ZBIORNIK	R-097005	1
18	DIN-6885 8x7x30 WTYK	R-095007	2
19	KOŁO ZAMACHOWE	R-001077	1

MINOR BASE 500 KG ZDALNIE STEROWANY MODUŁ			
NR	OPIS	KOD	LICZBA
1	WŁACZNIK	R-071044	1
2	PASEK POŁĄCZENIA	R-071504	1
3	380V TRANSFORMATOR	R-071142	1
4	STYCZNIK	R-071207	2
5	MODUŁ KABLOWY	R-220048	1
6	10.236/F ŁĄCZNIK	R-071136	1
7	10.235/M ŁĄCZNIK (panel)	R-071134	1
8	ŁĄCZNIK (volt.)	R-071062	1
	KOMPLETNY MODUŁ KABLOWY	R-320530	1
	PANEL W/CABLE	R-071133	1
	P-03-1 PRZYCISK AWARYJNY	R-071137	1
	P-03-1 GÓRA/DÓŁ PRZYCISK	R-071138	2
	P-03-1 PRZYCISK AWARYJNEGO STOPU	R-071141	1
	PANE W/ CABLE 1.30mts + łącznik	R-320024	1
	PANEL W/CABLE 15mts + łącznik	R-320030	1
	PANEL W/CABLE 30mts + łącznik	R-320031	1



**ZAWARTOŚĆ**

1.	Ogólne warunki sprzedaży	1
2.	Instalacja - zabezpieczenia	2
3.	Główne punkty dotyczące instalacji wciągarki	3
4.	Osprzęt do wciągarek	3
5.	Konserwacja	4
6.	Schemat elektryczny	5
7.	Trójfazowy silnik Minor Base 500 kg	5
8.	Minor Base 500 kg – dane techniczne	6
9.	Eksploatacja i instalacja	6
10.	Częścizamienne i kody	7